

Safety with comfort.

# Contam®

... for a safe feeling!

## WEAK BLADDER/PROLAPSE No problem for you!

Bladder weakness is a very personal problem. We have developed tampons for its conservative treatment.

Intended purpose:

- Stress incontinence in women
- Prolapse
- Mixed incontinence with urge incontinence
- Recurrent incontinence after surgery
- Prevention in association with physical exercise (work-out)

Use and mode of action of Contam® for incontinence (weak bladder)



Vaginal area without tampon

Vagina, bladder and urinary tract area without tampon.



Correct use!

The tampon in the vagina exerts pressure on the urinary tract, thus preventing the uncontrolled discharge of urine. Put the tampon in a position that is comfortable for you.



Incorrect use!

The tampon has been inserted too deep into the vagina!

Directions and instructions for use:

1. Wash your hands thoroughly prior to use.
  2. Take the tampon out of the package.
  3. Soak Contam® briefly in warm water (approx. 1 minute).
  4. Squeeze out remaining liquid. Contam® becomes soft and elastic and is ready for use.
  5. Contam® is inserted in the same way as a menstrual tampon. Adopt a comfortable position for inserting, e.g. by placing a leg on a stool or sitting on the edge of the toilet lid.
- 6A. Use for prolapse problems**  
With your fingertips, insert Contam® deep into your vagina. Then pull it back slightly so that you can touch it with your fingertips
- 6B. Use for prolapse problems with hidden bladder weakness**  
With your fingertips, insert Contam® as deeply as possible into your vagina. Note: The tampon cannot slip away inside your body!
- 6C. Using Contam® with an internal hole**  
Place the tampon with the internal hole onto the spike of the applicator and then insert the tampon.
7. If it does not feel comfortable, please move the tampon into a comfortable position with your fingertips. There are few nerves in the middle part of the vagina. For that reason, you cannot feel the correctly positioned Contam®.
  8. The end of the retrieval thread must be outside the vagina.
  9. To remove Contam®, you should also adopt a comfortable position. Find out the best direction for removing the tampon by pulling gently on the removal thread.
  10. Place the used Contam® into a small bag and dispose of it in normal household waste. Please wash your hands after removing and disposing of Contam®.

**Using the toilet: There is no need to remove the Contam® vaginal tampon when urinating.**

Safety notes:

- You should change Contam® after swimming/bathing.
- In the unlikely event of the retrieval thread breaking despite our careful control through continuous monitoring, press while squatting (like for a bowel movement), try to get hold of the tampon with two fingers and remove it. Should that be unsuccessful, go and see a doctor immediately
- Contam® is intended for single use only

- Contam® must not remain inside the vagina for longer than 12 hours. Patients who cannot ensure compliance with this requirement must not use Contam®
- If you suddenly experience fever, diarrhoea, vomiting, bleeding, dizziness or skin irritation while using Contam®, you must remove the tampon immediately and see a doctor

Contraindications (do not use Contam®):

- PVA allergy • Menstruation • While sleeping or during infections
- Seek medical advice before use in pregnancy

Labelling of medical devices:

The packaging and package inserts for Contam® vaginal tampons contain pictograms that are explained in the following:

- CE Symbol for "Conformity with current European guidelines"
- ⊗ Symbol for "Not for reuse"
- 📖 Symbol for "Read the instructions for use"
- 🏭 Symbol for "Manufacturer"
- 🕒 Symbol for "Use by"
- LOT Symbol for "Batch number"

Product code 15.25.21.2004

Material data:

Tampon: PVA foam, Thread: Cotton, Applicator: Polystyrene

Med SSE does not accept any liability for damages arising from non-adherence to the instructions for use.



### Med SSE System

GmbH  
Alfred von der Lehr

Herderstraße 5-9 · 90427 Nuremberg · Germany  
Tel. 0049 (0)911 / 7 90 88 06 · Fax 0049 (0)911 / 79 23 37  
www.medsse.de · E-mail: info@medsse.de

Distribution partners abroad including:

**TRIAS Feminine Care** · Käsereimatte 13 · Postfach 215 · CH-4556 Aeschi  
Tel.: 0041 (0)62/961 7538 · Fax: 0041 (0)62/961 4775  
Internet: www.trias-bigler.ch · E-mail: trias@bluewin.ch

**Dr. A. & L. Schmidgall** · Wolfganggasse 45 - 47 · A-1121 Vienna  
Tel.: 0043 (0)1/8 11 58-0 · Fax: 0043 (0)1/8 11 58-7  
E-mail: office@schmidgall.at

Date of last revision: 1/2018

CE 0197



Date of last revision: 1/2018

CE 0197

Sécurité et confort.

# Contam

... pour une sensation sécurée !

## FUITES URINAIRES / PROLAPSUS Vous gérez !

Les fuites urinaires sont un problème très personnel. Nous avons développé les tampons pour le traitement conservateur.

Emploi prévu :

- Incontinence féminine à l'effort
- Prolapsus
- Incontinence mixte avec problématique du besoin d'uriner
- Incontinence récurrente post-opératoire
- Prévention en cas d'activités sportives (entraînement)

Application et effets de Contam® en cas d'incontinence (fuites urinaires)



Zone vaginale sans tampon

Zone vaginale, vésicale et urétrale sans tampon.



Utilisation correcte !

Inséré dans la zone vaginale, le tampon exerce une pression sur l'urètre. Cela évite toute fuite incontrôlée. Placez le tampon dans une position agréable pour vous.



Utilisation incorrecte !

Le tampon est trop enfoncé dans le vagin !

Instructions d'utilisation et mode d'emploi

1. Lavez-vous soigneusement les mains avant toute utilisation.
2. Sortez le tampon de l'emballage.
3. Ramollissez brièvement le tampon Contam® à l'eau chaude (env. 1 minute).
4. Essorez le liquide résiduel. Le tampon Contam® devient doux et souple et est alors prêt à l'emploi.
5. Le tampon Contam® se place de la même manière qu'un tampon destiné aux flux menstruels. Adoptez une position confortable. Vous pouvez par exemple placer un pied sur un tabouret ou vous asseoir sur le rebord des toilettes.

**6A. Utilisation en cas d'incontinence (fuites urinaires)**

Insérez profondément le tampon Contam® dans le vagin du bout des doigts. Faites revenir ensuite quelque peu le tampon afin de pouvoir le toucher du bout des doigts.

**6B. Utilisation en cas de prolapsus**

Insérez aussi profondément que possible le tampon Contam® dans le vagin du bout des doigts. Attention : Le tampon ne peut pas disparaître dans le corps !

**6C. Utilisation de Contam® avec applicateur**

Insérez le tampon en faisant glisser le tube intérieur dans le tube extérieur.

7. En cas de gêne, remplacez le tampon en bonne position avec les doigts. La partie centrale du vagin ne comprend que peu de nerfs. En position correcte, il n'est donc pas possible de sentir le tampon Contam®.
8. L'extrémité du cordonnet de retrait doit se trouver en dehors du vagin.
9. Pour retirer le tampon Contam®, adoptez également une position confortable. En tirant le cordonnet de retrait, vous trouverez le sens optimal de retrait.
10. Mettez le tampon Contam® utilisé dans un petit sachet et éliminez-le dans les ordures ménagères. Après avoir retiré et éliminé le tampon Contam®, lavez-vous les mains.

**Aller aux toilettes : Il n'est pas utile de retirer le tampon vaginal Contam® pour uriner.**

Consignes de sécurité :

- Remplacez le tampon Contam® après la baignade/douche
- Si, malgré les contrôles minutieux et ininterrompus que nous accordons au produit, le cordonnet venait à rompre, tentez de le saisir et de le retirer en poussant vers le bas, comme pour aller aux selles. Si vous ne deviez pas y parvenir, consultez un médecin sans tarder
- Contam® est un produit à usage unique

- Ne laissez pas le tampon Contam® plus de 12 heures dans le vagin. Les patientes n'étant pas certaines de pouvoir respecter ce délai doivent s'abstenir d'utiliser Contam®

- En cas de fièvre soudaine, de diarrhée, de vomissements, de saignements et de vergetures ou d'irritations cutanées en cours d'utilisation de Contam®, retirez immédiatement le tampon et consultez un médecin

Contre-indications (ne pas utiliser Contam®) :

- Allergie au PVA • Menstruations • En dormant ou en cas d'inflammations • Contactez votre médecin avant d'utiliser le tampon pendant la grossesse

Désignation de produits médicaux : Les pictogrammes sont indiqués sur les emballages et les documents d'accompagnement du tampon vaginal Contam®, dont voici la signification :

- CE Symbole pour « Conforme aux directives européennes en vigueur »
- ⊗ Symbole pour « Ne peut être réutilisé »
- 📖 Symbole pour « Consultez le mode d'emploi »
- 🏭 Symbole pour « Fabricant »
- 🕒 Symbole pour « Date de péremption »
- LOT Symbole pour « Désignation du lot »

Médicament n° 15.25.21.2004

Consigne matérielle : Tampon : Matériau en mousse PVA  
Cordonnet de retrait : Coton, Applicateur : Polystyrène

Med SSE ne pourra être tenue responsable en cas de dommages survenus suite au non-respect du mode d'emploi.



### Med SSE System

GmbH  
Alfred von der Lehr

Herderstraße 5-9 · 90427 Nuremberg · Allemagne  
Tél. 0049 (0)911 / 7 90 88 06 · Fax 0049 (0)911 / 79 23 37  
www.medsse.de · Courriel : info@medsse.de

Partenaires commerciaux étrangers (liste non exh.) :

**TRIAS Feminine Care** · Käsereimatte 13 · Postfach 215 · CH-4556 Aeschi  
Tél. : 0041 (0)62/961 7538 · Fax : 0041 (0)62/961 4775  
Internet: www.trias-bigler.ch · Courriel : trias@bluewin.ch

**Dr. A. & L. Schmidgall** · Wolfganggasse 45 - 47 · A-1121 Vienne  
Tél. : 0041 (0)1/8 11 58-0 · Fax : 0041 (0)1/8 11 58-7  
Courriel : office@schmidgall.at

Date of last revision: 1/2018

CE 0197